

## Ohutuskaart

### Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.07.2017

Läbi vaadatud: 03.07.2017

#### 1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

##### 1.1 Tootetähis

Kaubanduslik nimetus: 61105 / 61106 / 1500000914 ROCAL Acid Plus Katlakivi eemaldamise keemiline vahend kasutamiseks

**1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**  
Täiendav oluline teave puudub.

**Aine/preparaadi kasutamine** Lubjaeemaldaja

##### 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

###### Tootja/Tarnija:

ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH

Industriestraße 7

D-65779 Kelkheim / Germany

Telefon: +49 (0) 61 95 / 800 - 0

Fax: +49 (0) 6195 / 800 - 3500

Email: info@rothenberger.com

**Lähemat informatsiooni saab:** ROTHENBERGER Werkzeuge GmbH

##### 1.4 Hädaabitelefoni number

Giftinformationszentrum-Nord / GIZ-Nord Poisons Centre

Telefon / Phone +49 (0) 551/19240

24h / 7d

#### 2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

##### 2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008



GHS05 söövitus

Met. Corr.1 H290 Võib söövitada metalle.

Skin Corr. 1B H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

Eye Dam. 1 H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.



GHS07

STOT SE 3 H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

##### 2.2 Märjastuselemendid

Märjastus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

Toode on klassifitseeritud ja märjastatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märjastamise ja pakendamist käsitleva) määruse nõuete kohaselt.

###### Ohupiktogramm



GHS05

GHS07

Tunnussõna Ettevaatust

(Jätukub lehelt 2)

## Ohutuskaart

### Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.07.2017

Läbi vaadatud: 03.07.2017

**Kaubanduslik nimetus: 61105 / 61106 / 1500000914 ROCAL Acid Plus Katlakivi eemaldamise keemiline vahend kasutamiseks**

(Jätkub lehel 1)

#### Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:

Vesinikkloriid, veevaba

Fosforhape

#### Ohulaused

H290 Võib söövitada metalle.

H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

#### Hoiatuslaused

P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.

P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P103 Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga.

P260 Tolmu või udu mitte sisse hingata.

P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: kõik saastunud rõivad viivitamata seljast võtta. Loputada nahka veega [või loputada duši all].

P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

P310 Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/ arstiga.

P405 Hoida lukustatult.

P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

#### 2.3 Muud ohud

#### Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

PBT: Ei ole kohaldatav.

vPvB: Ei ole kohaldatav.



### 3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

#### 3.2 Keemiline iseloomustus: Segud

Kirjeldus: Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

#### Ohtlikud koostisosad:

CAS: 7647-01-0 Vesinikkloriid, veevaba &lt;40%

EINECS: 231-595-7  Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314;  Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; STOT SE 3, H335

CAS: 7664-38-2 Fosforhape &lt;10%

EINECS: 231-633-2  Skin Corr. 1B, H314

Lisainformatsioon: Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

### 4. JAGU: Esmaabimeetmed

#### 4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

##### Üldine informatsioon:

Viige mõjutatud isikud välja värske õhu kätte.

Ärge jätke mõjutatud isikud järelevalveta.

Koheselt kutsuge arst.

**Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk ja kindluse mõttes kutsuge arst.

##### Pärast nahale sattumist:

Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.

Koheselt kutsuge arst.

(Jätkub lehelt 3)

## Ohutuskaart

### Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.07.2017

Läbi vaadatud: 03.07.2017

**Kaubanduslik nimetus: 61105 / 61106 / 1500000914 ROCAL Acid Plus Katlakivi eemaldamise keemiline vahend kasutamiseks**

(Jätkub lehel 2)

**Pärast silma sattumist:**

Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all.

Koheselt kutsuge arst.

**Pärast allaneelamist:** Ärge kutsuge esile oksendamist; koheselt kutsuge meditsiinilist abi.

**4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.

**Ohud** Maoperaratsioonioht.

**4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**

Täiendav oluline teave puudub.

### 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

**5.1 Tulekustutusvahendid****Sobivad kustutusained:**

CO<sub>2</sub>, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.

**5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud**

Kuumenemise või tulekahju korral võimalik mürgiste gaaside teke.

Tulekahju korral võivad tekkida järgnevaid aineid:

Vesinikhloriid (HCl)

**5.3 Nõuanded tuletõrjujatele****Kaitsevarustus:**

Mitte sisse hingata plahvatus- või põlemisgaase.

Hingamisteid kaitsev seade.

### 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

**6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**

Tagage vastav ventilatsioon

Kasutage hingamisteede kaitseseade auru/tolmu/udu toime vastu.

Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.

**6.2 Keskkonnakaitse meetmed:** Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.

**6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**

Tagage vastav ventilatsioon.

Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).

Kasutage neutraliseerivat ainet.

Käidelge saastunud materjal samuti nagu jäätmed vastavalt punktile 13.

**6.4 Viited muudele jagudele**

Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.

Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.

Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

### 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

**7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**

Kasutada üksnes hästi ventileeritud piirkondades.

Avage ja töötage mahutiga ettevaatlikult.

**Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.

(Jätkub lehelt 4)

## Ohutuskaart

### Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.07.2017

Läbi vaadatud: 03.07.2017

**Kaubanduslik nimetus: 61105 / 61106 / 1500000914 ROCAL Acid Plus Katlakivi eemaldamise keemiline vahend kasutamiseks**

(Jätkub lehel 3)

### 7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

#### Hoiustamine:

#### Nõudmised ladudele ja anumatele:

Säilitada üksnes originaalanumates.

Säilitada külmas kohas.

#### Informatsioon koos hoiustamise kohta:

Säilitada eemal toidust.

Mitte säilitada koos leeliste (alustega).

#### Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:

Mahuti säilitada hästi ventileeritavas piirkonnas.

Anum säilitada tihedalt suletuna.

Säilitada jahedas, kuivas kohas hästi suletud mahutites.

Kaitsta kuumuse ja otsese päikesevalguse eest.

### 7.3 Erikasutus Täiendav oluline teave puudub.

## 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

**Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

### 8.1 Kontrolliparameetrid

#### Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:

#### 7647-01-0 Vesinikkloriid, veevaba

TLV Lühiajaline väärtus: 15 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

Pikaajaline väärtus: 8 mg/m<sup>3</sup>, 5 ppm

#### 7664-38-2 Fosforhape

TLV Lühiajaline väärtus: 2 mg/m<sup>3</sup>

Pikaajaline väärtus: 1 mg/m<sup>3</sup>

### 8.2 Kokkupuute ohjamine

#### Isiklik kaitsevarustus:

#### Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:

Töös kemikaalidega tuleb rakendada tavalisi ettevaatlikkusmeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.

Mitte sisse hingata gaasi / auru / udu.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

#### Hingamisteede kaitse:

Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

#### Käte kaitsmine: Kaitsekindad

#### Kinnaste materjal

Butüülkummist, BR

Soovitav materjali paksus:  $\geq 0,5$  mm

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul.

#### Kinnaste materjali läbitungimisaeg

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

#### Silmakaitse: Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

(Jätkub lehelt 5)

## Ohutuskaart

### Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.07.2017

Läbi vaadatud: 03.07.2017

Kaubanduslik nimetus: 61105 / 61106 / 1500000914 ROCAL Acid Plus Katlakivi eemaldamise keemiline vahend kasutamiseks

(Jätkub lehel 4)

## 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

#### Üldine informatsioon

##### Välimus:

Kuju:	Fluiid
Värvus:	Punane
Lõhn:	Kibe
Lõhnalävi:	Pole määratud.

pH väärtus juures 20 °C: < 1

##### Oleku muutus

Sulamis-/külmumispunkt:	Ei ole määratud.
Keemise algpunkt ja keemisvahemik:	Ei ole määratud.

Leekpunkt: Ei ole kohaldatav.

Süttivus (tahke, gaasiline): Pole määratud.

##### Süttimistemperatuur:

Lagunemistemperatuur: Pole määratud.

Isesüttimistemperatuur: Toode ei ole isesüttiv.

Plahvatusohtlikkus: Toode ei tekita plahvatusohtu.

##### Plahvatuse piirväärtused:

Alumine:	Pole määratud.
Ülemine:	Pole määratud.

Aururõhk juures 20 °C: 23 hPa

Tihedus juures 20 °C: 1,15 g/cm<sup>3</sup>

Suhteline tihedus: Pole määratud.

Auru tihedus: Pole määratud.

Aurustumiskiirus: Ei ole kohaldatav.

##### Lahustatavus / Segunemine

Vesi: Lahustuv.

Jaotustegur: n-oktaanool/-vesi: Pole määratud.

##### Viskoossus:

Dünaamiline: Pole määratud.

Kinemaatiline: Pole määratud.

9.2 Muu teave Täiendav oluline teave puudub.

## 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime Täiendav oluline teave puudub.

### 10.2 Keemiline stabiilsus

#### Termiline lagunemine / välditavad tingimused:

Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.

### 10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Moodustab korrodeerivaid gaase/auru.

(Jätkub lehel 6)

## Ohutuskaart

### Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.07.2017

Läbi vaadatud: 03.07.2017

**Kaubanduslik nimetus: 61105 / 61106 / 1500000914 ROCAL Acid Plus Katlakivi eemaldamise keemiline vahend kasutamiseks**

(Jätkub lehel 5)

Reageerib alkaalide (leelistega).

**10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.**10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.**10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Korrodeerivad gaasid/aur

## 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

### 11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

**Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.**LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**

#### 7647-01-0 Vesinikkloriid, veevaba

Suuliselt LD50 900 mg/kg (rabbit)

**Peamine ärritav efekt:****Nahka söövitav/ärritav**

Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

**Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**

Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

**Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud****Mutageensus sugurakkudele** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.**Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.**Reproduktiivtoksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.**Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**

Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

**Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**

Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Hingamiskahjustus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

## 12. JAGU: Ökoloogiline teave

### 12.1 Toksilisus

**Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.**12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.**12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.**12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.**Täiendav keskkonnavaline informatsioon:****Üldised märkused:**

Vee ohtlikusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks

Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.

**12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine****PBT:** Ei ole kohaldatav.**vPvB:** Ei ole kohaldatav.**12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

(Jätkub lehelt 7)

## Ohutuskaart

### Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Trükkimiskuupäev 03.07.2017

Läbi vaadatud: 03.07.2017

Kaubanduslik nimetus: 61105 / 61106 / 1500000914 ROCAL Acid Plus Katlakivi eemaldamise keemiline vahend kasutamiseks

(Jätkub lehel 6)

### 13. JAGU: Jäätmekäitlus

#### 13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

**Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.

#### Euroopa jäätmekataloog

Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

#### Puhastamata pakend:

**Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

### 14. JAGU: Veonõuded

#### 14.1 ÜRO number

ADR, IMDG, IATA

UN3264

#### 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

ADR

3264 SÖÖBIV VEDELIK, HAPPELINE, ANORGAANILINE, N.O.S. (KLOORVESINIKHAPE, FOSFORHAPE LAHUS) CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID, PHOSPHORIC ACID, SOLUTION)

IMDG, IATA

#### 14.3 Transpordi ohuklass(id)

ADR, IMDG, IATA



klass

8 Korrodeerivad substantsid.

Ohtlikkusmärke

8

#### 14.4 Pakendirühm

ADR, IMDG, IATA

II

#### 14.5 Keskkonnaohud:

Mere saasteaine:

Ei

#### 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Hoiatus: Korrodeerivad substantsid.

Ohtlikkuskood (Kemler):

80

EMS Number:

F-A,S-B

Segregation groups

Acids

Stowage Category

B

Stowage Code

SW2 Clear of living quarters.

#### 14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas

MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Ei ole kohaldatav.

#### Transport/Lisainformatsioon:

ADR

Piiratud koguses (piirkogus LQ)

1L

Veo kategooria

2

Tunneli piirangu kood:

E

(Jätkub lehel 8)

**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 03.07.2017

Läbi vaadatud: 03.07.2017

**Kaubanduslik nimetus: 61105 / 61106 / 1500000914 ROCAL Acid Plus Katlakivi eemaldamise keemiline vahend kasutamiseks**

(Jätkub lehel 7)

**UN "Model Regulation":**UN 3264 SÖÖBIV VEDELIK, HAPPELINE,  
ANORGAANILINE, N.O.S. (KLOORVESINIHAPE,  
FOSFORHAPE LAHUS), 8, II**15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid****15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid****Directiva 2012/18/UE****Nimetatud ohtlikud ained - I LISA Vesinikkloriid, veevaba****MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA Piirangu tingimused: 3****15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.**16. JAGU: Muu teave**

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

**Vastavad tunnused**

H290 Võib söövitada metalle.

H302 Allaneelamisel kahjulik.

H312 Nahale sattumisel kahjulik.

H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.

**SDS-d väljastav amet:**

ADEEGO GmbH

Wildsteig 4A

D-42113 Wuppertal

Tel. +49 (0) 202 2575700

Fax. +49 (0) 202 2575701

Email: mail@adeego.de

www.adeego.de

**Kontaktisik:** Dr. Axel Deeg**Lühendid ja akronüümid:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr.1: Metalle söövitavad ained – 1. kategooria

Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria

Skin Corr. 1B: Nahasöövitus/-ärritus – 1.B kategooria

Eye Dam. 1: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 1. kategooria

STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühikordne kokkupuude) – 3. kategooria